

- Permanezca con su amigo(a) durante el proceso de recuperación.
- No presione a su amigo(a) para que reinicie sus relaciones sentimentales hasta que él/ella esté listo(a). Esto puede tomar algún tiempo.

Denunciar o No Denunciar

Denunciar una agresión sexual a la seguridad pública es una decisión muy personal que las víctimas deben tomar por sí mismas. Recuerde, si su amigo(a) decide no hacer la denuncia, aún tiene pleno derecho a recibir servicios de apoyo y atención médica. Si su amigo(a) decide hacer la denuncia, usted necesitará saber qué esperar del sistema de justicia penal. El siguiente es un breve resumen de lo que se puede esperar. El programa local de defensa de las víctimas de agresión sexual podrá ayudarlo de forma más amplia a comprender el proceso en su área y apoyarle a lo largo del mismo.

Respuesta del Hospital

La recolección de evidencias de agresiones sexuales, algunas veces llamada “examen de violaciones”, es realizada por personal médico, a solicitud de la seguridad pública. Aunque el personal médico que recolecta las evidencias está muy capacitado, el proceso puede ser incómodo. El apoyo es importante y su amigo(a) puede necesitar de su apoyo. El costo de la recolección de evidencias se cargará al condado. Sin embargo, podría incurrirse en otros costos hospitalarios por el tratamiento médico, que no se considera parte del examen de recolección de evidencias. Si su amigo(a) ha denunciado la agresión a la seguridad pública, él o ella puede ser elegible para obtener beneficios de compensación para víctimas de crímenes, que pueden ayudarlo a pagar las pérdidas financieras, tales como gastos médicos, pérdida de ingreso, orientación, terapia y otros costos relacionados con la agresión.

Respuesta de la Seguridad Pública

La seguridad pública necesitará hacer preguntas a su amigo(a) acerca de la agresión. Algunas preguntas pueden ser muy difíciles de responder y podrán no tener sentido en el momento en que las pregunten, pero existe una razón para hacerlas. Es común que la seguridad pública visite a la víctima muchas veces durante el curso de una investigación. Cuando la seguridad pública haya investigado y haya identificado al ofensor, le enviarán la información a la parte acusadora.

Respuesta de la parte acusadora

La parte acusadora determina si existe suficiente evidencia para continuar con el proceso. A veces el sistema avanza lentamente. A veces parece que justo cuando la víctima empieza a sentirse bien, es arrastrada de vuelta al centro

del trauma por una audiencia del tribunal o el juicio. Algunas veces las víctimas sienten que es muy importante contar con información acerca del caso judicial y del proceso. La mayoría de los acusadores cuentan con un Consejero de la víctima como testigos, que pueden ayudar a obtener esta información. Las víctimas tienen el derecho legal de obtener cierta información acerca del caso.

Respuesta del defensor

Se puede tener acceso al programa local de defensa de las víctimas de agresión sexual tanto si su amigo(a) decide hacer la denuncia, como si decide no hacerla. Los defensores pueden ayudar a los amigos y familiares de las víctimas. Los defensores están capacitados para acompañar a las víctimas en el hospital, ir a la Comisaría de seguridad pública, proporcionar asesoría individual y en grupo, así como proporcionar información específica acerca de las agresiones sexuales. La decisión que tome su amigo(a) en relación con la denuncia o con ponerse en contacto con el programa local de defensa de las víctimas de agresión sexual puede ser un paso muy importante y útil para su recuperación.

La agresión sexual representa una crisis y todos manejamos las crisis de diferentes maneras. Algunas víctimas sufren una conmoción después de ser agredidas sexualmente, o experimentan un miedo abrumador, ira, vergüenza o ansiedad. La reacción emocional por las agresiones sexuales es compleja y con frecuencia confusa. Recuerde que estos sentimientos y experiencias son comunes. El miedo y la confusión disminuirán con el tiempo, pero el trauma puede perturbar la vida de su amigo(a) por algún tiempo.

Para recibir apoyo, comuníquese con:

El programa más cercano (vea números de la línea de ayuda por violencia doméstica y sexual de Kansas),

Kansas Crisis Hotline
(Línea de ayuda de crisis de Kansas)
1-888-END-ABUSE (1-888-363-2287), o

National Domestic Violence Hotline
(Línea nacional de ayuda por violencia doméstica)
1-800-799-SAFE (1-800-799-7233)

This project was supported by Grant N0. 2004-MU-AX-0084 awarded by the Office on Violence Against Women, U.S. Department of Justice. The opinions, findings, conclusions, and recommendations expressed in this publication are those of the author(s) and do not necessarily reflect the views of the Department of Justice, Office on Violence Against Women.



CÓMO APOYAR A UNA VÍCTIMA DE AGRESIÓN SEXUAL

Si usted está leyendo esta información, probablemente alguna persona por la que usted se preocupa ha sido víctima de una agresión sexual. Debido a que se preocupa por esta persona, usted podría experimentar sentimientos similares a los de la persona que ha sido atacada. Estos sentimientos pueden incluir enojo, conmoción, impotencia, pesar y probablemente hasta culpa. Nunca sabrá exactamente cómo se siente una víctima después de la agresión, pero puede escucharle y apoyarle. Este folleto le asistirá para ayudar a la víctima a enfrentar el trauma de la agresión, así como ayudarlo a usted con su propio trauma relacionado con la agresión.

Kansas Coalition Against
Sexual and Domestic Violence

Coalición de Kansas en Contra de la
Violencia Sexual y Doméstica



SEGURIDAD, RESPONSABILIDAD Y JUSTICIA
para las víctimas de violencia sexual y
doméstica y para sus hijos

Cómo iniciar la conversación

Busque un lugar privado y tranquilo para iniciar la conversación. Conceda suficiente tiempo para hablar ampliamente. Comience diciendo lo siguiente:

- No es tu culpa.
- Estoy aquí para escucharte.
- Lamento que haya sucedido.

Durante la conversación - ¿Qué deb hacer?

- Escuche. Su amigo(a) podrá necesitar contarle acerca de la agresión una y otra vez.
- Crea. Los sobrevivientes necesitan saber que usted cree lo que ocurrió. Es raro que las personas inventen historias acerca de agresiones sexuales.
- Reconozca los sentimientos. Acepte la tristeza, ira, miedo o confusión de su amigo(a).
- Asegure. Dígale a su amigo(a) que él o ella hizo lo mejor que pudo para sobrevivir a esa situación y que nadie merece una agresión sexual.
- No diga “¿Cuándo vas a superar esto?”
- No culpe o juzgue a su amigo(a).

Ahora que sabe, ¿qué puede hacer?

Apoye

- Evite tratar a su amigo(a) como una víctima indefensa.
- Recuperarse toma tiempo. Respete el ritmo de su amigo(a) y sea paciente.
- Acepte la decisión de su amigo(a) acerca de denunciar la agresión y cooperar con el proceso o no hacerlo.
- Ayude a su amigo(a) con sus planes, pero no tome decisiones por él o ella.
- Respete el derecho de su amigo(a) de contarle a otras personas acerca de la agresión o no hacerlo.
- Aconseje solamente si su amigo(a) se lo pide o cuando se lo pida.

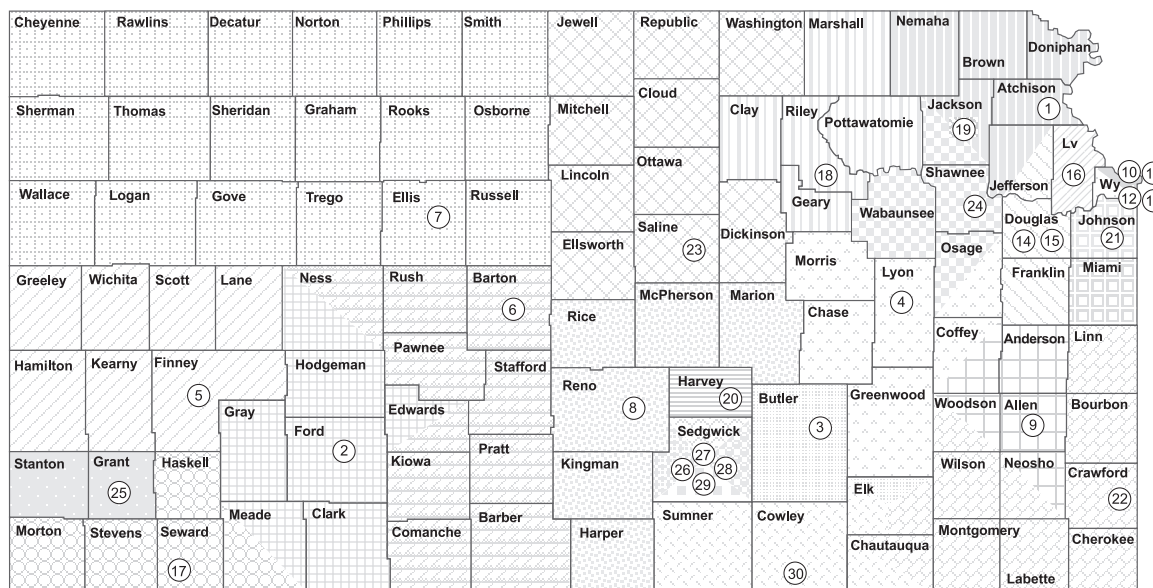
Eduque

- Recuérdele a su amigo(a) que la agresión sexual es un delito y nunca es culpa de la víctima.
- Recuérdele a su amigo(a) que millones de personas han experimentado agresiones sexuales y que no está solo(a).

Actúe

- Ayude a su amigo(a) a identificar los sistemas de apoyo y proporcíonele información de proveedores locales de salud mental y crisis.
- Puede acompañar a su amigo(a) al hospital o a la Comisaría de seguridad pública.
- Con el permiso de su amigo(a), consiga la ayuda de otros amigos y familiares.

Programas de Apoyo Contra el Asalto Sexual y la Violencia Doméstica en Kansas



1. Atchison	DoVES	800-367-7075 o 913-367-0363
2. Dodge City	Crisis Center of Dodge City	620-225-6510
3. El Dorado	Family Life Center of Butler County	800-8870-6967 o 316-321-7104
4. Emporia	SOS, Inc.	800-825-1295 o 620-342-1870
5. Garden City	Family Crisis Services	620-275-5911
6. Great Bend	Family Crisis Center	866-792-1885 o 620-792-1885
7. Hays	NW KS Domestic and Sexual Violence Svcs.	800-794-4624 o 785-625-3055
8. Hutchinson	Sexual Assault/Domestic Violence Center	800-701-3630 o 620-663-2522
9. Iola	Hope Unlimited	620-365-7566
10. Kansas City, KS	El Centro, Inc. ¡Si Se Puede! (<i>violencia doméstica</i>)	913-281-1186
11. Kansas City, KS	Friends of Yates /Joyce H.Williams Center (<i>violencia doméstica</i>)	913-321-0951
12. Kansas City, MO	Kansas City Anti-Violence Project	816-561-0550
13. Kansas City, MO	Metropolitan Organization to Counter Sexual Assault (<i>asalto sexual</i>)	816-531-0233
14. Lawrence	GaDuGi Safe Center (<i>asalto sexual</i>)	785-841-2345
15. Lawrence	The Willow Domestic Violence Center (<i>violencia doméstica</i>)	800-770-3030 o 785-843-3333
16. Leavenworth	Alliance Against Family Violence	800-644-1441 o 913-682-9131
17. Liberal	Liberal Area Rape Crisis and DV Services	620-624-8818
18. Manhattan	The Crisis Center, Inc.	800-727-2785 o 785-539-2785
19. Mayetta	Prairie Band Potawatomi Family Violence Prevention Program	866-966-0173 o 785-966-0173
20. Newton	Harvey County DV/SA Task Force	800-487-0510 o 316-283-0350
21. Overland Park	Safehome, Inc.	888-432-4300 o 913-262-2868
22. Pittsburg	Crisis Resource Center of Southeast Kansas, Inc.	800-794-9148 o 620-231-8251
23. Salina	Domestic Violence Assoc. of Central Kansas	800-874-1499 o 785-827-5862
24. Topeka	YWCA Center for Safety and Empowerment	888-822-2983 o <i>dia</i> 785-354-7927 o <i>tarde/fin de semana</i> 785-234-3330
25. Ulysses	DoVES of Grant County	620-356-2608
26. Wichita	Catholic Charities Harbor House (<i>violencia doméstica</i>)	866-899-5522 o 316-263-6000
27. Wichita	StepStone (<i>violencia doméstica</i>)	316-265-1611
28. Wichita	Wichita Area Sexual Assault Center (<i>asalto sexual</i>) <i>por español:</i> 316-263-2044 o <i>por ingles:</i> 316-263-3002	316-267-7233
29. Wichita	YWCA Women's Crisis Center (<i>violencia doméstica</i>)	316-267-7233
30. Winfield	Cowley County Safe Homes	800-794-7672 o 620-221-4357